

???? C?20/09

?????????? ???????

?????

????????????? ??????????

„????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? — ?????????? ?? ????? — ?????????
????????? ?? ?????????? — ??? 56 ?? — ??? 40 ?? ?????????????????? ?? ??? — ?????????
????? ?????? — ?????????????????? ??????? ?????????? — ?????????????? — ????? ? ??????????
?????? — ????? ? ?????????????? ?? ??????“

?????? ?? ??????????

1. ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? — ?????????? ?????????? —
????????????? ?????????????? ?????? — ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? — ?????????????
????????????? — ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????

(???? 226 ??)

2. ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? — ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????? — ??????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? — ??????????
??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ? ?????????????????? ??????????

(???? 226, ?????? ??????? ??)

3. ?????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????????? — ?????????? ??????????????????

(???? 56 ??; ??? 40 ?? ?????????????????? ?? ???)

1. ????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????
????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ??????????????????
????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????, ??????????
????????????????? ?????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ??? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????
?? ??????????, ?????????????? ?????? ?????? ? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ??? ? ?????????? ??-
???? ? ?????????????? ?????????????? ??????.

(?. ????? 17 ? 20)

2. ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????, ????? ?
????????????????? ??????????. ? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? — ?????? ?? ?? ?????????? ?????????
?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????, ????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ? ? ???, ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??

???????????? ? ???? — ? ? ???????.

(?. ???? 31, 33, 34 ? 42)

3. ?????? ?????, ????? ? ?????? ? ?????? ????? ? ????????????? ? ?????????????
? ????????????????????? ???? ? ?????????? ? ??????????, ????? ? ? ?????? ?
???????????? ? , ?????????? ????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????????
? ? ? ?????????? ?????? ?????, ? ? ?????????? ?????????????? ? ? ???? 56 ? ? ? ???? 40
? ????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? (??).

?????, ????????? ? ?????? ? ?????????? ?????? ? ? ????????????? ? ??????, ????? ?
???????????? ????????????? ? ????????????? ?????????? ? ?????????, ? ? ?????? ? ???? ?
???????????? ????????????????? ? ? ? ? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?.

????, ?????????? ?????? ? ????????????? ? ????????? ?????, ????? ? ? ????????? ?
???????????? ?????????? ??????, ? ? ???? , ????? ? ? ????????? ? ?????? ?????????, ?
???????? ? ???? ??????????. ????? ???? ?????? ?????? ? ????????? ? ????????????? ?
???? ? ? ? ????????? ? ????????????????? ? ? ? ? ? ?????????????? ?????????, ? ??????
???????????????? ? ????????? ? ????????? ????????????? ? ?????????????? ????????? ??????. ??
? ???? ?????????????? ????????? ? ???? ? ? ?????????? ????????????? ? ????????? ?????????,
???????????? ? ? ?????????.

(?. ???? 60—62, 64, 65 ? 70 ? ????????????)

??????? ? ???? (????? ??????)

7 ????? 2011 ??????(*)

„???????????? ? ?????????? ? ????????? ?????? — ????????????? ? ???? — ?????????
???????? ? ? ????????? — ???? 56 ? — ???? 40 ? ????????????????? ? ? ? — ?????????
????? ????? — ????????????????? ????????? ?????????? — ?????????????? — ???? ? ??????????
?????? — ???? ? ????????????? ? ??????“

? ???? C?20/09

? ?????? ? ? ? ????????????? ? ????????????? ? ?????????????, ????????? ? ??????????
???? 226 ? ? 15 ????? 2009 ?.,

???????????? ???????, ? ????? ? ????? ? R. Lyal ? ? A. Caeiros, ? ????????? ?
????????????????, ? ? ?????? ????? ? ???????????,

????,

?????

???????????? ??????????, ?? ????? ?? ?????? ??? L. Inez Fernandes, ??? C. Guerra Santos
? ??? J. Menezes Leitão, ? ?????????? ?? ???????????????,

?????????,

????? (????? ??????),

???????? ?? ??: ??? J. N. Cunha Rodrigues, ????????????? ?? ??????, ??? ?? ???????????, ???
A. Rosas (??????????), ??? U. Löhmus ? ??? P. Lindh, ?????,

?????????? ???????? : ??? P. Mengozzi,

?????????: ??? M. Ferreira, ?????? ???????????????,

???????? ??????????? ? ?????????? ????? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 11
??? 2010 ?.,

???? ???? ???????? ?????????????? ?? ??????????? ???????, ?????????????? ? ??????????
????????????? ?? 17 ??? 2010 ?.,

???????????? ????????????

????????

1 ? ?????????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????????? ?????????? ????? ?? ????? ?? ??????????,
?? ?????????????????? ???????????, ??? ? ????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????, ?????????? ??? ?????? ?°39?A/2005 ?? 29 ??? 2005
?. (*Diário da República* I, ????? A, ?°145 ?? 29 ??? 2005 ?.), ?????????????????? ?????????
????????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ?? ?
????????????? ?????????????????? ?? ?? ????? 56 ?? ? ?? ????? 40 ?? ?????????????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? 2 ??? 1992 ?. (O? L 1, 1994 ?., ??? 3,
?????????? ??-????????? „????????????????????? ?? ???“).

??????? ??????

????????????????????? ?? ???

2 ????? 40 ?? ?????????????????????? ?? ??? ??????:

„? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????
?????? ?????????????????? ?? ???????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ??
????, ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??????? ?? [????????????????? ?????????] ??? ? ?????????? ??
[????????????????? ??????????? ?? ?????????? ?????????? (????)], ????? ? ?????????????????? ??
????????????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????????????????
?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????. ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????? ? ?????????????? ???“. [????????????????? ?????????]

3 ????????????? XII ??? ?????????????????????? ?? ??? ??? ?????????? „?????????? ?????????? ??
??????????“ ?? ?????????? ?? ??????????? 88/361/??? ?? ??????? ?? 24 ??? 1988 ??????? ??
????????????? ?? ????? 67 ?? ?????????? [????, ?????????? ? ??????????? ?? ?????????????] (?? L 178, ???.
5; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ????? 10, ??? 1, ??? 10).

???????????????? ??????

4 ?????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ????? ??
????????????? ?? ???????????, ????? ?? 31 ????????? 2004 ?. ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? („regime excepcional de regularização tributária de elementos patrimoniais que não
se encontrem no território português em 31 de Dezembro de 2004“, ??????? ??-???????? „????“),
? ?????????? ?? ?????? ? 39?A/2005.

5 ???? 1 ?? ???? ??????????:

„[????] ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ????? ?? 31 ????????? 2004 ?. ?? ?? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?????????????,
????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????? „????“,
????????? ? ?????????????????? ?????, ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? „????“.

6 ?????????? ???? 2, ?????????? 1 ?? ???? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????
????????????????? ???? , ?????????????? ?????????????? ? ???? 1 ??????????.

7 ???? 2, ?????????? 2 ?? ???? ??????????:

„?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ???? ??????:

a) ?? ?????????? ?????????????? ?? ???? 5 ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????;

?) ?? ?????????? ???? , ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? 5 % ?????? ?????????????? ??
?????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? 1“.

8 ???? 5 ?? ???? ??????????:

„1. ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ???? ?? ????
2, ?????????? 2, ??????) ?? ?????? ?? ???????, ??????? ? ??????? ?? ?????????? ??
??????????, ???? ?? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??? ??????????.

2. ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ???? ??????
?? ???? ?????????? ?? 16 ????????? 2005 ?. ? Banco de Portugal ??? ? ?????? ?????,
????????????? ? ?????????????.

3. ??????????, ?????????? ? ???? 2, ????????? 2, ??????), ?? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????? 2 [?? ?????????? ????] ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????????? 2,
????? a) [?? ?????????? ???? 2] ??? ? ???? ?? 10 ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?.

4. ??? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????
?????????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ???????.

5. ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ???? ? ??????? ??????? ?? ???? ?? ?? ?????????? ???? ??????????????
??? ???? ?????????????? ?????????????????? ?? ????????? ? ?? ???? ???????, ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ??????????????, ???? ?????????????? ?????? ?????? ??
????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????.

6. ?????? ??????????? ?? ?????????????? ? ??????????? ?? ?? ??????????? ?????????????????? ? Banco de Portugal, ?????????????? ?????? ?????????? ?? Banco de Portugal ?????????????????, ?????? ? ?????? ?? ?????????????????????????????? ?????????????? ? ?????? ?? 10 ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ???????????????????.

7. ? ??????????? ?? ??????????? 6 ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? Banco de Portugal ? ?????? ?? 10 ??????????? ??? ?? ?????????????? ??“.

9. ????? 6 ?? ?????? ??????????????:

„1. ??? ??????? ??????????? ? ??????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ?????? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????? ??????????? ?? ?????????????????????? ??????????? ?????????? ??????????? ??????? ???????, ??????????? ?? ?????? 2, ??????????? 2, ?????? ?) ?? ??????????????????????? ?? ??? ?????? ?? ??????????? ???????????????.

2. ??????????????? ??????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????? ??????????????, ??? ??????????????? ?? ? ??????????????????? ? ??????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ??????.

3. ??? ??????????? ?????????????????????? ??????????????? ?????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ??????.

4. ??????????????? ?? ?????????????????????? ??????????? ??????????? ?????? ??????, ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ??????, ?????????? ?? ??????????? ?????????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ??????, ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??.

5. ??? ??????????????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? 2, ??????????? 2, ?????? ?), ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??????, ?????????????? ? 5 ?????????????? ?????????“.

?????????????, ?????????????????? ??????????????? ???????????????????

10. ??????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? 19 ??????????? 2005 ? . ?? ?????????????????????????? ??????????????? ??????????????? ?????????????????????? ??????, ??? ??? ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????? 56 ?? ? ?? ?????? 40 ?? ??????????????????????? ?? ???, ?????????????? ? ?????????? ?? ??? ???? ?????????? ??-????????????????????? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????????, ?????????????????????????? ??????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????????? ?????? ??????, ??? ?? ??????????????? ?? ??????????????, ??????????????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ???-?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????? (?????????? ??-?????????? „?????????? ??????“).

11. ? ?????? ?? 27 ??????????? 2006 ? . ??????????????????????? ??????????????? ??????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????? ??????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????. ?????????? ?????? ??????????? ?????????, ??????????? ?????????????????????????? ? ??????????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????, ? ?????????????????????? ? ?? ??????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ? ???????????, ??? ?????? ??????????????????????????????????, ??? ?????????? ? ?????? ?? ?????????, ?? ?? ?? ? ??????????????? ?????????????????????? ??, ?????? ?? ??????????????????. ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????????????????? ? ??????????? ?? ?????? ? ?? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????????? ??????? ? ??????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??? ???????????,

???????? ?? ??????? ?? ?????, ? ??-?????????? ?? ??????????????? ??? ?? ????? ?
?????????????? ?? ?????? ? ? ??????????? ??????.

12 ??? ??? ? ? ??????????????? ?? ??? ???????, ?? 11 ?? 2007 ?. ?????????? ???????
?? ??????????????? ??????????? ???????????, ? ????? ??????? ?????????????????? ??
?????????????????? ??????? ??????? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??? ? ??????? ????
???????? ???????, ?? ? ??????????????? ??????????????????? ??????? ??????????? ??? ?
?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????. ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????
?? ?????????????? ??????????????? ?????? ?? ??????????????? ? ?????????????? ?????????? ? ????? ?
??? ??????, ??????? ?? ?????????? ???????????.

13 ? ?????????? ?? ??????????????? ??????????? ?????????????????? ?????????? ??????????
?????????????? ?? ???????, ?????? ?????? ??????????? ?????? ?? ????????? ??????????? ???.

?? ????

?? ?????????????????

14 ?????????????????? ??????????? ?????, ?? ??????????????? ?? ??????????? ??? ? ??????????????,
????? ??????? ??? ??????????????. ?? ??? ??????, ?????? ??????????????? ??????????????? ????? ?
????????????????? ???????????, ?????????? ?????????? ? ????? 10 ? 12 ?? ?????????????? ???????,
????? ??????????????????. ?? ????? ??????, ?????? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ???, ?
????????????????? ? ?? ??????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????.

?? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ???????????????, ?????????? ?? ?????????????????????
????? ??????????????? ??????????????? ?????? ? ?????????????????? ??????????

— ?????? ?? ?????????

15 ?????? ?????????????????? ??????????? ??? ? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? 11
?? 2007 ?., ??. ??? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? 2005 ?.,
????????????? ??????????, ?? ?????????????? ??????????????? ?? ??????????? ? ??????
????????????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????? ??????? ?????????? ?????? ?????
? ??????????? ?? ? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ? ??????????????? ???????????????
?????, ?????????? ?? 19 ????????? 2005 ?., ? ??? ? ??????? ?????, ?????????? ?? ??????
????????? ?????? ? ?? ??????, ?????? ?? ??????????????????? ?? ???. ?????? ??? ?????
????????????? ?? ??????????????? ??????????? ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ??????.

16 ?????????? ?? ??? ?????? ?????, ?? ??? ??????? ? ?? ??? ?????????????????????? ??????
????????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????. ?????????? ??????? ??????????? ???????
????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??????????? ?????????????? ?? ?????????, ??????????
?? ??????????????????? ??????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ??? ?
????? ?????? ?? ??????????? ?????????????? ? ??????????????? ?????????????????? ?????? ??????????? ??
?????????????. ??????????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???
????????????? ?????? ?????????? ??? ? ??????????????? ?????????????????? ??????.

— ??????????????? ?? ????

17 ?????????? ??????????????? ?????????? ?????????? ??????????????? ?????????? ??? ?? ??? ?
?????????????? ?????????????? ?? ??????????????? ?????????? ??????, ?? ??? ??????, ?? ???????
?????????????????? ??, ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????, ? ?? ????? — ?????????????? ?? ?????????

???????? ?? ??????? ?? ????? ????????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????????? (?? ??-
?????????? ??????? ?? 10 ??? 2001 ?. ?? ??? ???????/????????????, C?152/98, Recueil, ??p.
I?3463, ????? 23, ??????? ?? 5 ??????? 2002 ?. ?? ??? ???????/??????????, C?476/98,
Recueil, ??? I?9855, ????? 46 ? ??????? ?? 8 ????? 2008 ?, ???????/??????, C?337/05,
???????, ??? I?2173, ????? 19).

18 ??????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ????????????????? ??????? ?????????,
?????????? ?? ? ?????????? ?? ??, ?? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ???????
??????, ?? ? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ????? ? ?????????????? ???????
???????????????? (?? ??-?????????? ??????? ?? ??? ???????/?????????, ????????? ??-????,
?????? 46 ? ??????? ?? 10 ????? 2008 ?. ?? ??? ???????/??????, C?442/06, ???????, ???.
I?2413, ????? 22).

19 ?? ??????????? ?? ???????, ?? ????????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ???????, ??
???? ???????, ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????
?????????????? ?? ??????? ??????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????? ??????,
? ?? ?????? ???????, ?? ? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????????, ?????? ?? ??? ?????????? ??????
(?? ??-?????????? ??????? ?? ??? ???????/?????????, ?????? 47 ? ??????? ?? 10 ????? 2008
?. ?? ??? ???????/??????, ?????? 22).

20 ?????? ??? ?? ?? ???????, ?? ????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ???????
?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ??????????? ??
??????????????, ?? ?????????????????? ??????? ??????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ??????????????
?? ?? ?????????, ?????????????? ??????????????? ?????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?? ???????
????????? ?????????? ?? ???????, ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ??????????????
??????????, ?? ?? ?? ??????????????? ??? ?? ??????????????? ??? ??????????????? ??????
?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????. ?????????????? ??? ??????? ? ?? ??? ??????
?????????? ?? ?????? ? ??????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????,
????? ??? ? ?????????? ??-???? ? ?????????????? ??????????????? ?????? (?? ??-?????????
???????? ?? 31 ????? 1984 ?. ?? ??? ???????/?????????, 74/82, Recueil, ??? 317, ????? 20,
???????? ?? 28 ??? 1985 ?. ?? ??? ???????/??????, 274/83, Recueil, ??? 1077, ????? 21 ?
???????? ?? 6 ??????? 2003 ?. ?? ??? ???????/????????, C?358/01, Recueil, ??? I?13145,
????? 29).

21 ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??
??????????, ??????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??. ? ?????????????? ??????????????
????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ???????????, ?? ?????? ??
?????? ???, ?????? ? ??????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????
????????????? ? ??????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ??????? ?????? ? ?? ???????,
?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?? ???, ?????? ??????? ?????????????? ??????? ?
????? 21 ?? ??????????????? ??, ??? ?? ??????? ??????????????????, ?? ??????????? ??????????
? ??-????? ?????????? ?? ??? ?? ??????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ? ???????.

22 ?????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????? ?
?????????????? ??????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????. ??? ?? ?????????? ??? ???????
?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??????? ?????, ?????????? ?? ?????????????????
????????, ? ??????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?? ???????, ?????? ??
?????????????????? ?? ???, ?? ?? ??? ?? ?????????? ??? ????????? (?? ? ??? ??????
???????? ?? 9 ??????? 1999 ?. ?? ??? ???????/??????, C?365/97, Recueil, ??? I?7773, ?????
25 ? ?? ?????????? ??????? ?? 18 ??? 2006 ?. ?? ??? ???????/????????, C?221/04, Recueil,

???. l?4515, ????? 33).

23 ????????????? ?????????????? ?? ????????????????? ????????????? ?????????????? ?? ?????? ??
???????????????? ?????????????????, ?????????? ?? ????????????????????? ?????? ?????????????????
???????????????????? ?????? ? ????????????????????? ???????????, ??????? ?? ?????? ???????????????.

?? ??????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????
?? ??????

— ??????? ?? ??????????

24 ?????????????????? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ? ?????????????? ??????? ?????? ?? ??????????
?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????? ?? ?????????, ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????????????? ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????? ???, ? ??????? ?? ???????
????????????????????????????? ?????? ??????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????

25 ?????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ??
?????????????? ?? ?????? 226 ?? ??? ?????? ??????????????, ??? ?????????????????? ?? ??????????????????,
?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ??? ?? ??????????????????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?
????????????????????? ?????????????? ??????. ??????? ?????? ??? ??????????????? ???????, ?????? ??????
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? 2005 ?. ??????????
?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ??
????? 5, ?????????????? 2 ? 3 ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ???
?? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? 16 ?????????? 2005 ?.

26 ? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ? ?? ?????? ??????? ??????????????. ??????????
?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??-????????? ??? ??-????????? ?????? ?????? ??????????????
?????????????. ?????????????????????????????? ?????????????? ??????????????, ??????????????? ?? ???????, ?????? ?? ??????
?? ?? ?????????????????? ?? ??-????????????????????????? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????. ??? ? ??????
???? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????????? ?????????????? ??????.

27 ? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ??????????? ??-????????????? ??
?????? 73 ?? ?????????? ?? 4 ??? 2006 ?. ?? ?????? ??????????/????????????? ?????????? (C?508/03,
Recueil, ??? l?3969), ??????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????
?? ?????????? ???????, ?????? ??? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????
????? ?????? ?? ??????????????????, ? ?????????????????? ??????? ?????? ?? ??????????.

28 ?????????????, ?????????, ??????, ?? ??????????????? ??? ? ???????????.

29 ?? ??????, ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????
?????????????, ?? ?? ?????????????????? ??????????????????. ??? ???? ?? ??? ? ????, ??? ?????? ??????????? ?
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??????????. ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?? ???????????
????? ??????? ?????????? ??????? ?? ? ?????????????? ??????????????????? ??, ??? ? ??????????????????????
?????????????? ?????? ?? ?? ??????????????????, ??? ?????????????????? ?? ? ??????? ?????????? ??
????????????????????? ?? ??????????????????????. ??????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?
????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????. ???????, ?????? ??
?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??-????????????????????? ?????????? ??????????????, ??????????? ?????? ? ??-
????????????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ? ????, ?????? ?????? ?????? ??????????????.

???????????? ???? ?????????????, ?????? ?? ??????????, ???? ? ?? ?? ????????????? ??????.

30 ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????
????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?? ??? ?????? ?????????????????, ?
?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????????????? ?????, ?????? ?????????????? ?????????? ??
?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??-
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????
?????? ?????? ? ??????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ? ????? 6, ?????????? 4 ?? ?????.

— ??????????????? ?? ?????

31 ???-??????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ??????????????? ?????????? ??????????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?
?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????, ?????? ?
????????????????????? ?????????????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 27 ?????????? 2005 ?. ?? ?????
?????????/????????, C?525/03, Recueil, ???, I?9405, ?????? 14 ? ?????????? ?? 6 ?????????? 2007 ?.
?? ?????? ??????????/????????????, C?456/05, ?????????, ???, I?10517, ?????? 15).

32 ? ??????? ???????, ?????? ?? ?????????????????? ??????????? ? ?????????????????? ??????????? ??
????????????????? ? ?????, ? ?????????? ?????? ??? 2007 ?.

33 ??????? ???? ??????? ?? ?? ?????????? ???? ??? ???? ???? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????????????? (??, ? ???? ?????????? ?????????? ?? 27 ?????????? 2005 ?. ?? ?????
?????????/????????, ?????????? ??-????, ?????? 16, ?????????? ?? 18 ??? 2006 ?. ?? ?????
?????????/????????, ?????????? ??-????, ?????? 25 ? ?????????? ?? 6 ?????????? 2007 ?. ?? ?????
?????????/????????, ?????????? ??-????, ?????? 16).

34 ? ???? ?????????????? ?? ?????? ? ??????, ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????????? ?????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????? ????? 5, ?????????? 2 ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???-????? ?? 16
?????????? 2005 ?.

35 ?????? ???? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ??????????
????????????? ?????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????
?? ?????????????????????????? ?????????? ?????????????, ??????? ?????????????? ????? 6, ??????????? 4 ? 5 ?? ?????
?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????????????? ?????? ???-????? ? ?????????????????? ?? ???
????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????
?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????????????, ? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??????, ?????????????? ? 5 ?????????????? ???????.

36 ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 49 ?? ?????????????????? ??, ?????????????? ??
????????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????
?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????????? ?????, ?????? ?? ??-????? ?? ?????? ?? ??? 2008 ?. ? ?? ??-????? ?? 16
????????????? 2008 ?.

37 ??????? ?? ?? ???????, ?? ????? 6, ?????????? 5 ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ??????????
????????? ??????????????? ???? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????
????????? ?? 5 %, ?????????? ? ?????????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????,

????? ?? ???????????? ???????????? ?? ???????????????? ???????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ???????????????? ???????? ?? 2,5 % ????? ?????????? ?? ??? ???????? ?? ????? 6, ?????????? 4 ?? ?????. ???????? ????? ?? 16 ?????????? 2008 ?.

????????????????? ???????????? ???????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ???????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ?????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ???????????? ?????? ??????, ? ?????????????? ? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????? ?? ?? ??????????. ?????????????????? ???????? ?? ?? ??????????????, ?? ????? ?????????????? ??? ??? ? ???????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????.

38 ?????????????????? ???????????? ?????? ???????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ???????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????????????? ?????????????.

39 ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ???????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ???????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ? ?????????, ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ??? ???????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ???????????? ?????? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ???????????? ?????? ??????, ???????????? ?? ?????? ?????????? ???????? ? ?? ?????????, ???????? ?? ?????????????????????? ?? ???.

????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ? ???????? ?? ?????????????????? ?????????????????????????????????????? ??????

40 ???????? ?? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ???????????? ?????? ? ???????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ???????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????????????? ?????????????.

41 ?????? ?????? ???????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ??? ?? ???????? ?? ?????? ???????????? ? ? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ???????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????????????????????? ?? (??.

????????? ?? 1 ?????????? 2001 ?.

?? ?????? ??????????/?????????, C?333/99, Recueil, ???.

I?1025, ?????? 23 ? ?????????? ?? 2 ??? 2005 ?.

?? ?????? ??????????/????????, C?394/02, Recueil, ???.

I?4713, ?????? 15).

? ???????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????????????, ??? ?? ? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ????????,

?? ?????????? ???????????????? ??????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????.

42 ?????????? ???????? ?????????????????? ?????????????????????? ? ??? ?? ? ???????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? — ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????, ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? — ?????????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??, ?????????? ?? ?????? ?????????????????.

?? ?????????????????? ?? ??????

????????? ?? ???????????

43 ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ??????????????, ?? ? ???????????? ?????? 56 ?? ? ?????? 40 ?? ?????????????????????? ?? ???, ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ??????????????????????

?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????????
????? ??????.

44 ?????????? ?????????, ?? ?????????? ????????? 2 ? 6 ?? ????? ?????????? ?? 5 %, ??????????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????????????? ?????, ? ?????????? ?? 2,5 % ?? ??????????????,
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ????????? ?????????? ?????? ??????, ??? ??????
????????????, ??? ????????????? ?? ? ?????????????????? ? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ??????????????.

45 ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????
?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ?????????????? ??????, ?? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????????
????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????, ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????????? ?? ????? 56 ??, ?????????????
????????????????????????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????, ?? ?????? ??????????????
?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????
????????????? ?????????????? ?????? ??????. ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????
????????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ??????? ?????????? ???????, ?????????????????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ????? 56 ?? ??????????
?????????? ?? 21 ?????????? 2002 ?. ?? ????? X ? Y (C?436/00, Recueil, ???, I?10829, ?????? 70).
????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ????? 58,
????????????? 1 ??.

46 ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? 6 ??? 2000 ?. ?? ?????
Verkooijen (C?35/98, Recueil, ???, I?4071, ?????? 43 ? 44). ?????????????????? ?? ??? ?????????????
????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????????
????????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ? ?????? ??????????????, ?????????????????????????? ?? ?
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????.

47 ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? 2003/48/?? ?? ?????????? ?? 3
??? 2003 ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??
????????????? ?????????????? (?? L 157, ???, 38; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, 2007 ?, ??????
9, ??? 2, ???, 64) ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????????????????????? ??????????????,
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????
?????????.

48 ?????????????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ? ??????
????????????????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ?????????, ?????????????????? ?? ? ?????????? ? ?????????????????? ??
????????? ? ? ?????????????? ??????????. ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? 58,
????????????? 1, ?????? ?) ??, ??????????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??
????????????? 3 ?? ?????? ?????, ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ???
?????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?? 15 ??? 2004 ?. ?? ????? Lenz (C?315/02, Recueil, ???, I?7063, ?????? 27).

49 ?????????????????????? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ? ??????????????, ?? ?? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?????????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?? ??????? ?
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????????????????. ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????,
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? 2,5 % ??? ?? 5 %, ?????????? ?????????????????????????? „?????
?? ??????????????????????“ ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????????????????? ??????. ?????? ??????????
????????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????.

50 ???? ?????? ?? ????????????? ????????????? ????????????? ?? ??-????? ??? ?
???????????? ?? ????????????? ?????? ????????? ?????? ?????, ??? ??? ? ?????? ?? ???
???? ????????????? ?? ????????????? ?????? ????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
???????????? ?? ??? ?????? ??????. ?? ??? ?????? ????????????? ?????? ?????? ??
???????????? ? ?????????? ?? ?????????????.

51 ????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??-
????? ?????????? ?? ???, ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??-???????????? ?????????? ??
????????? ? ?????????? ?????? ? ? ?????????????? ?? ??????.

52 ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?
????????????????? ???, ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ????????????? ?????????? ??????????
????? ?????? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ????????????? ?????????????? ?? ??????????

53 ????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? 2003/48. ??? ??? ?
????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????
????????????????? ?????????? ?????? ?????, ??? ?????????????? ?? ??? ??? ?? ?????? ??
????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????.

????????????????? ?? ????

— ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????

54 ?????? ?? ?? ????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?????? ?? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????
??????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
???? 56, ?????????? 1 ?? (?? ? ??? ? ?????? ?????????? ?? 14 ??????? 1995 ?. ?? ??? Svensson
? Gustavsson, C?484/93, Recueil, ??? I?3955, ????? 10, ??????? ?? 16 ??? 1999 ?. ?? ???
Trummer ? Mayer, C?222/97, Recueil, ??? I?1661, ????? 26, ????? ? ?????????? ?? 14 ??????????
1999 ?. ?? ??? Sandoz, C?439/97, Recueil, ??? I?7041, ????? 19).

55 ? ?????? ?????? ? ??????????, ?? ?????????????????????????? ?????, ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?
???? 6, ?????????? 1 ?? ??? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????????????????????? ? ?????????? ?
???? ?? ?????????????????????????? ?????, ?????????????? ?????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????
????????? ??????. ?????????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? 5 % ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????????????????????? ?????,
????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????, ? ?????????? ??
????????? ??? ?????????????? ?????? ?? 2,5 % ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????.
????? ??? ?????????? ??? 6, ?????????? 2 ?? ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?
????????????? ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????.

56 ? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??
????? ??? ?????????????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????, ?????????? ??
????????????????????? ???????, ?? ?????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????,
????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????????? ????. ??????????????
?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?? ??????????????
? ?????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??? ?? ??????????

64 ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ??????????, ?? ?????????? ? ?????????? ??
 ?????????????? ? ??????????, ?? ???? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??
 ?????? ??????, ?????????????? ????????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?
 ??? ??-????? ?? ????????????? ?????????? ? ????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????
 ??????? ??????, ? ??? ? ??????????, ?????? ????????? ?????????????? ??????? ? ????? 89 ?
 ?????????????? ??, ?? ??? ? ? ????????? ?????, ?????????????? ????????????? ?????????? ?
 ?????????, ? ?????????????????? ?? ?? ? ?????????????? ?????????, ? ?????? ?????????????????? ?

???????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?????? ??????

65 ? ??? ???? ?????? ? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ??????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? (?? ? ??? ?????? ?????????? ?? 28 ????? 1998 ? ?? ??? Decker, C?120/95, Recueil, ??? I?1831, ????? 39, ?????? ?? ??? Verkooijen, ?????????? ??-????, ????? 48 ? ?????????? ?? 8 ??? 2010 ?. ?? ??? ?????????/????????????, C?171/08, ??? ??? ?????????????????? ? ??????????, ????? 71).

66 ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? 2003/48 ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?????, ? ?? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????????, ?? ??? ? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????????, ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? ? ??? ??, ? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ? ?????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????

67 ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?????????? ?????? ??????, ?? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????????

68 ?????????? ?????????????????? ?? ??? 40 ?? ?????????????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 56 ?? (?? ?????? ?? 11 ??? 2009 ?. ?? ??? ?????????/?????????????, ??521/07, ??????, ??? I?4873, ????? 33 ? ?????????? ?? 6 ????????? 2009 ?. ?? ??? ?????????/????????, C?562/07, ??????, ??? I?9553, ????? 67), ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??-???? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?? ?????????? ????? 40.

69 ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????

70 ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????????????, ?? ??? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ???, ?????????????? ?? ?????? ? 39?A/2005, ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????, ?????????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??? 56 ?? ? ?? ??? 40 ?? ?????????????????? ?? ???.

?? ??????????? ??????????

71 ?? ?????? ?? ??? 69, ????????? 2 ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??? ? ?????????? ?????? ??????. ??? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ????

1) ???? ? ?????????? ? ???????? ?? ????????? ?????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ??????????? ?? ???????????, ?????? ???
31 ????????? 2004 ?. ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? („regime
excepcional de regularização tributária de elementos patrimoniais que não se encontrem
no território português em 31 de Dezembro de 2004“), ?????????? ??? ?????? ? 39?A/2005
?? 29 ??? 2005 ?, ?????????????????? ?????????? ?????????? ????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ?????????????????? ??????????? ?? ?
????????????? ?????????????????? ?? ?? ????? 56 ?? ? ?? ????? 40 ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? 2 ??? 1992 ?.

2) ??????? ?????????????????? ????????????? ?? ????????? ????????????? ??????????.

????????

* ????? ?? ??????????????????: ??????????????.